



Экономический  
и Социальный Совет

Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1991/69  
7 February 1991

RUSSIAN  
Original: ARABIC/ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Сорок седьмая сессия  
Пункт 12 повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД  
В ЛЮБОЙ ЧАСТИ МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И  
ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Письмо Поверенного в делах Постоянного представительства  
Ливийской Арабской Джамахирии при Отделении Организации  
Объединенных Наций в Женеве от 7 февраля 1991 года на имя  
Председателя Комиссии по правам человека

Настоящим имею честь препроводить письмо от 6 февраля 1991 года,  
направленное на Ваше имя Секретарем Народного бюро по внешним связям и  
международному сотрудничеству.

Я был бы признателен за распространение настоящего письма в качестве  
официального документа Комиссии по правам человека в соответствии с пунктом 12  
повестки дня ее сорок седьмой сессии.

(Подпись): Ибрагим А. ОМАР  
Поверенный в делах

ПРИЛОЖЕНИЕ

Соединенные Штаты Америки похитили пять старших ливийских офицеров, содержащихся в качестве военнопленных в Чаде, и принудительно переправили их с территории Заира в неизвестное место. Не вызывает сомнения, что Соединенные Штаты будут пытаться использовать их во враждебных для их страны целях и, возможно, для проведения диверсионных актов, которые послужили бы собственным интересам Соединенных Штатов.

Похитение и связанные с ними враждебные, преступные и бесчеловечные действия являются вопиющим нарушением Женевской конвенции 1949 года об обращении с военнопленными и безусловно несовместимы с ее положениями. Не являясь Державой-Покровительницей в соответствии с Конвенцией или нейтральной державой, Соединенные Штаты, кроме того, не являются стороной конфликта. Положения настоящей Конвенции или любой другой конвенции не дают им полномочий предпринимать какие-либо действия в отношении ливийских военнопленных; поэтому любые такие действия являются незаконными.

Настоящими действиями Соединенные Штаты также нарушили договорные обязательства Договаривающихся сторон, предусмотренные статьей I, по обеспечению соблюдения положений Женевской конвенции 1949 года об обращении с военнопленными.

Эти вопиющие нарушения администрацией Соединенных Штатов Женевских конвенций 1949 года, особенно третьей Конвенции, обязывают нас решительно призвать к принятию мер, которые позволили бы ливийским военнопленным немедленно вернуться домой. Мы также призываем власти Соединенных Штатов соблюдать международные пакты и конвенции, уже принятые международным сообществом.

(Подпись): Ибрагим Мохамед эль-Бишари,  
Секретарь Народного бюро  
по внешним связям и  
международному сотрудничеству

Список офицеров, которые упоминаются в настоящем письме

1. Полковник Халифа ХАФТАР
  2. Полковник Салех эль-ХАБУНИ
  3. Майор Абдалла эш-ШЕЙХИ
  4. Капитан Салем эз-ЗЕЙДЖИН
  5. лейтенант Мисба Ахмад ЖУМА
-